

APPROVED BY  
JSC "CONCERN TITAN-2"  
Procurement Director



T.A. Pekutovskaya

October 23, 2023

## PROCUREMENT DOCUMENTS

Open one-stage request for proposals in electronic form without pre-qualification for the right to enter a contract for supply of firefighting equipment for the El Dabaa NPP (EL\_703)

### VOL. 1 "GENERAL AND COMMERCIAL PARTS"

St. Petersburg  
2023

## CONTENTS

1. REQUIREMENTS. DOCUMENTS. CONTENT OF THE BID FOR PARTICIPATION IN THE PROCUREMENT.....	3
1.1. REQUIREMENTS. DOCUMENTS CONFIRMING COMPLIANCE WITH THE ESTABLISHED REQUIREMENTS. ....	3
1.1.1. Requirements for bidders .....	3
1.1.2. Product Requirements .....	5
1.2. CONTENT OF THE BID FOR PARTICIPATION IN THE PROCUREMENT.....	6
APPLICATION FOR PARTICIPATION IN PURCHASE-SPECIFICATION OF EQUIPMENT (MATERIALS) (Form 1).....	7
CERTIFICATE OF AWARENESS (Form 1.1) .....	8

The terms and definitions and abbreviations used in Volume 1 of the procurement documentation are given in accordance with the Regulations on Procurement in the Organizations of the Titan-2 Holding.

# 1. REQUIREMENTS. DOCUMENTS. CONTENT OF THE BID FOR PARTICIPATION IN THE PROCUREMENT.

## 1.1. REQUIREMENTS. DOCUMENTS CONFIRMING COMPLIANCE WITH THE ESTABLISHED REQUIREMENTS.

### 1.1.1. Requirements for bidders

Item No.	Requirements	Documents confirming compliance with the established requirements
1)	The participant of competitive bidding shall have full civil legal capacity to conclude and to perform a contract according to the results of the competitive bidding, and:	
1.1)	<p>shall be registered as a legal entity in accordance with the procedure established in the Russian Federation (for Russian legal entities);</p> <p>shall be registered as an individual entrepreneur, in accordance with the procedure established in the Russian Federation (for Russian individual entrepreneurs);</p> <p>shall be registered as a subject of the civil law in accordance with the laws in force at the place of its location (for foreign participants of competitive bidding);</p>	<p>a) copies of documents confirming state registration, including the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– for legal entities - a copy of extract from the Unified State Register of Legal Entities (extract from EGRUL (Unified State Register of Legal Entities));</li> <li>– for individual entrepreneurs - a copy of extract from the Unified State Register of Individual Entrepreneurs (extract from EGRIP (Unified State Register of Individual Entrepreneurs)).</li> <li>– The extracts from EGRUL or EGRIP shall be obtained not earlier than 6 months (and in case of any changes - not earlier than such changes are entered into the related register) prior to the day of official publication of the public notice on competitive bidding it is permitted to provide the specified extracts, executed using website <a href="http://egrul.nalog.ru/#">http://egrul.nalog.ru/#</a>;</li> <li>– for other individual persons - copies of identification documents;</li> <li>- <u>for foreign persons</u> - copies of documents confirming their state registration as a subject of the civil law in accordance with the laws in force at the place of its location which shall be attached with translation into the official language of procurement in accordance with the requirements of the procurement documentation; as part of hard copy applications, such documents shall be submitted in legalized form (they may be apostilled) with notarized translation into the official language of procurement;</li> </ul> <p>b) a copy of the document proving the person's authority to sign the application on behalf of the participant of competitive bidding (documents proving the authority of the person acting as sole executive body (for a legal entity); the power of attorney, if the application is signed under a power of attorney). If the</p>

Item No.	Requirements	Documents confirming compliance with the established requirements
		application and (or) the documents included into it are signed by different entities, then the documents proving the person's authority to sign the application and (or) the documents included into it shall be provided for each signatory according to their authority;
1.2)	the participant of competitive bidding should not be in the process of liquidation (for a legal entity), declared insolvent (bankrupt) by the decision of the arbitration court;	c) confirmation filled in by the participant of competitive bidding as per <a href="#">Form 1</a> "The Application-Specification" that: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the participant of competitive bidding is not undergoing the process of liquidation (for a legal entity);</li> <li>– the participant of competitive bidding is not recognized insolvent (bankrupt) by the arbitration court;</li> <li>– property of the participant of competitive bidding is not arrested by a decision of the court or administrative body;</li> <li>– the competitive bidding participant's activity is not suspended.</li> </ul>
1.3)	shall not be an organization, the property of which in the part needed for performance of the contract is arrested under a decision of the court or administrative body; and (or) the activity of which is suspended;	
1.4)	<p><b>comply with the requirements established on the basis of instructions of the Government of the Russian Federation:</b></p> <p>The customer has the right at any time up to the signing of the contract on the basis of the decision of the procurement commission to reject / remove the procurement participants, if the procurement participants and / or their subcontractors (co-executors), manufacturers are in the lists of individuals, legal entities, as well as controlled by the specified individuals and legal entities of organizations in respect of which special economic measures are applied in accordance with Decree of the Government of the Russian Federation dated November 1, 2018 No. 1300 "On measures to implement Decree of the President of the Russian Federation dated October 22, 2018 No. 592" (hereinafter referred to as Resolution No. 1300) and Decree of the Government of the Russian Federation dated May 11, 2022 No. 851 "On measures to implement the Decree of the President of the Russian Federation dated May 3, 2022 No. 252" (hereinafter referred to as the Decree No. 851).</p>	d) a statement of information about the rejection/exclusion of the bidder in case of non-compliance of the bidder, its subcontractors (co-executors), manufacturers of special economic measures in accordance with Resolution No. 1300 according to the instructions given in the procurement documentation (subsection 2, <a href="#">Form 1.1</a> );

Item No.	Requirements	Documents confirming compliance with the established requirements
1.5)	<p>absence of information about the participant of competitive bidding in the following registers of bad-faith suppliers:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– in the register which is being kept in accordance with the provisions of Federal Law No. 223-FZ (223-ФЗ) "On procurement of goods, work, services by certain types of legal entities";</li> <li>– in the register which is being kept in accordance with the statutory provisions of the Russian Federation on placement of state and municipal orders;</li> <li>– in the register of bad-faith suppliers of nuclear energy organizations</li> </ul>	e) documents are not provided. Verification for compliance with this requirement is carried out by the procurement organizer (customer) independently.

#### 1.1.2. Product Requirements

Item No.	Requirement	Document confirming compliance with the requirements
1.	Products must comply with the requirements specified in Specification	<p>The participant's proposal in the form of an application for participation-specification (<a href="#">Form 1</a>) must contain, among other things:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• name of the manufacturer and country of origin of the equipment;</li> <li>• description of the functional characteristics (consumer properties) of the product, its quantitative and qualitative characteristics;</li> <li>• an indication, if any, of registered trademarks and (or) service marks of the goods, patents, utility models or industrial designs to which the goods will correspond;</li> <li>• description of a complete set of goods;</li> <li>• an indication of the number of goods.</li> </ul>

## 1.2.CONTENT OF THE BID FOR PARTICIPATION IN THE PROCUREMENT.

**1. Forms filled in with the ETP functionality it the ETP Fabrikant <https://www.fabrikant.ru/>:**

**2. Documents attached to the procurement bid in the form of electronic documents:**

- 1) the specification of equipment (materials) is provided as part of the application for participation in the procurement-specification in two formats: \*.pdf with a signature and seal, as well as in an editable \*.xls format (section 2 [Form 1](#));
- 2) a statement of information equipment specifications (Subsection 2, [Form 1.1](#)).
- 3) documents specified in [subsection 1.1](#) of this procurement documentation.
- 4) the questionnaire (section 2 [Form 2](#)) is provided as part of the application for participation in the procurement in two formats: \*.pdf with a signature and seal, as well as in an editable format \*.doc or \*.xls

Open one-stage request for proposals in electronic form without pre-qualification for the right to enter a contract for supply of firefighting equipment for the El Dabaa NPP (EL\_703)

APPLICATION FOR PARTICIPATION IN PURCHASE-SPECIFICATION OF EQUIPMENT  
(MATERIALS) (Form 1)

***The equipment specification form is presented in a separate file as part of the procurement documentation***

COMPLETION INSTRUCTIONS

1. The equipment specification is filled in and submitted as part of the application in two Microsoft Excel and \*.pdf formats.
2. The participant in the procurement procedure must take into account that the Total Cost according to the Equipment Specification must correspond to the Total Cost of the Summary Table of Costs indicated on the ETP.

Open one-stage request for proposals in electronic form without pre-qualification for the right  
to enter a contract for supply of firefighting equipment for the El Dabaa NPP (EL\_703)

CERTIFICATE OF AWARENESS (Form 1.1)

Bidder: \_\_\_\_\_

We are notified and agree with the condition that the procurement commission will make a decision to deny us admission (rejection of our bid) / to remove us from participation in the procurement at any time up to the signing of contracts in the event that we, our subcontractors (joint contractors) are found, manufacturers, as well as those controlling us, our subcontractors (joint contractors), manufacturers of individuals and legal entities in the lists of individuals, legal entities in respect of which special economic measures are applied in accordance with the Decree of the Government of the Russian Federation dated 01.11.2018 No. 1300 "On measures to implementation of the Decree of the President of the Russian Federation of October 22, 2018 No. 592 ", and if this information is revealed after the execution of contracts with us, such contracts may be terminated.

\_\_\_\_\_  
*(Signature of an authorized representative)*

\_\_\_\_\_  
*(Name and position of the signatory)*

**L.S. (if any)**

**COMPLETION INSTRUCTIONS**

1. These instructions shall not be reproduced in the documents prepared by the bidder.
2. The bidder cites the number and date of the bid for participation in the procurement, which is attached to this certificate.
3. The bidder shall indicate its company name (including its legal form).



### PARTICIPANT QUESTIONNAIRE (FORM 2)

Procurement participant: \_\_\_\_\_

Table 1. Information about the procurement participant.

№	Name	Information about the procurement participant
1.	Company name (Full and abbreviated names of the organization or full name of the procurement participant - an individual, including those registered as an individual entrepreneur)	
2.	Organizational and legal form	
3.	Founders (list the names and legal form or full name of all founders)	
4.	Certificate of entry into the Unified State Register of Legal Entities / Individual Entrepreneur (date and number, issued by whom) or passport data for a procurement participant - an individual	
5.	Activities	
6.	Term of activity (taking into account succession)	
7.	TIN, KPP, OGRN, OKPO	
8.	Legal address (country, address)	
9.	Postal address (country, address)	
10.	Actual location	
11.	Phones (with area code)	
12.	E-mail address	
13.	Branches: list names and postal addresses	
14.	Authorized capital	
15.	Cost of fixed assets (according to the balance sheet of the last completed period)	
16.	Bank details (name and address of the bank, bank account number of the procurement participant, bank phone numbers, other bank details)	
17.	Last name, first name and patronymic of the head of the procurement participant, who has the right to sign in accordance with the constituent documents, indicating the position and contact phone number	
18.	The management body of the procurement participant - a legal entity authorized to approve the transaction, the right to conclude which is the subject of this procurement and the procedure for approving the relevant transaction	
19.	Last name, first name and patronymic of the authorized person of the procurement participant, indicating the position, contact phone number, e-mail	

\_\_\_\_\_  
(Signature of the authorized representative)

\_\_\_\_\_  
(Name and position of the signatory)

***L.S. (when available)***

**INSTRUCTIONS FOR FILLING IN**

1. These instructions should not be reproduced in documents prepared by the procurement participant.
2. The procurement participant shall provide the number and date of the application for participation in the procurement, the annex to which is this questionnaire of the procurement participant.
3. The procurement participant indicates its company name (including legal form).
4. Column 19 of Table 1 indicates the authorized person of the procurement participant for prompt notification of organizational issues and interaction with the procurement organizer.
5. The questionnaire filled out by the procurement participant must contain all the information specified in Table 1. In the absence of any data, the word “no” is indicated.